

Förpackningsspecifikation / Pakningsspesifikasjon / Indhold / Erittely

| Art nr | Svensk | Norsk | Dansk | Suomi | |
|-------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Bryggstege | 910070 | 2 gavlar höger och vänster med ändskydd | 2 gavler høyre og venstre med endebeskyttelse. | 2 stk gavle højre og venstre med endebeslag. | 2 kpl päätyä, oikea ja vasen, päätytulppila |
| Brygggestige | 910076 | 4 st eller 6 st trästeg | 4 stk eller 6 stk tretrinn. | 4 stk eller 6 stk trætrin. | 4 tai 6 kpl puuaskelmaa |
| Badebrostige | | 16 eller 24 st vagnsbult M6 x40 | 16 eller 24 stk bolt M6x40. | 16 eller 24 stk vognbolt M6x40. | 16 tai 24 kpl lukkopulttia M6x40 |
| Laituritikkat | | 16 eller 24 st muttrar M6 | 16 eller 24 stk muttere. | 16 eller 24 stk møtrik. | 16 tai 24 kpl mutteria |
| | | 16 eller 24 st brickor | 16 eller 24 stk skiver. | 16 eller 24 stk slutskiver | 16 tai 24 kpl aluslevyä |
| Förlängningssats 2-steg. | 910071 | 2 st gavlar höger och vänster | 2 stk gavler høyre og venstre. | 2 stk gavle højre og venstre | 2 kpl päätyä, oikea ja vasen |
| | | 2 st skarvjärn | 2 stk skjøt | 2 stk samlebeslag | 2 kpl varmistusrautaa |
| Forlængelsesdel 2-trinn. | | 8 st vagnsbult M6 x 40 | 8 stk skiver M6x40 | 8 stk vognbolt M6x40 | 8 kpl lukkopulttia M6x40 |
| Forlængerdel 2-trin. | | 8 st muttrar M6 | 8 stk muttere M6 | 8 stk møtrik M6 | 8 kpl mutteria M6 |
| Jatkosarja 2-askelmaa. | | 8 st brickor | 8 stk skiver M6x40 | 8 stk slutskiver | 8 kpl aluslevyä |
| | | 4 st träskruvar | 4 stk treskruer | 4 stk træskruer | 4 kpl puuruuvia |
| Förlängningssats 4-steg | 910073 | 2 st gavlar, höger och vänster | 2 stk gavler, høyre og venstre | 2 stk gavle højre og venstre | 2 kpl päätyä, oikea ja vasen |
| | | 4 st trästeg | 4 stk tretrinn | 4 stk trætrin | 4 kpl puuaskelmaa |
| Forlængelsesdel 4-trinn plattform. | | 2 st skarvjärn | 2 stk skjøt | 2 stk samlebeslag | 2 kpl varmistusrautaa |
| Forlængerdel 4-trin. | | 16 st vagnsbult M6 x 40 | 16 stk bolt M6x40 | 16 stk vognbolt M6x40 | 16 kpl lukkopulttia M6x40 |
| Jatkosarja 4-askelmaa | | 16 st muttrar M6 | 16 stk muttere M6 | 16 stk møtrik M6 | 16 kpl mutteria M6 |
| | | 16 st brickor | 16 stk skiver | 16 stk slutskiver | 16 kpl aluslevyä |
| | | 4 st träskruv | 4 stk treskruer | 4 stk træskruer | 4 kpl puuruuvia |
| Plattform | 910074 | 2 st vinkelkonsol | 2 stk vinkelkonsoller | 2 stk vinkelkonsol | 2 kpl kiinnitysrautaa |
| Plattform | | 2 st trästeg | 2 stk tretrinn | 2 stk trætrin | 2 kpl puuaskelmaa |
| Plattform | | 8 st vagnsbult M6x 40 | 8 stk bolt M6x 40 | 8 stk vognbolt M6x40 | 8 kpl lukkopulttia M6x40 |
| Taso | | 8 st mutter M6 | 8 stk mutter M6 | 8 stk møtrik M6 | 8 kpl mutteria M6 |
| | | 10 st brickor | 10 stk skiver | 10 stk slutskiver | 10 kpl aluslevyä |
| | | 2 st skruv M6 x 45 | 2 stk skruer M6x45 | 2 stk skruer M6x45 | 2 kpl ruuvia M6x45 |
| | | 2 st bricka 25 mm | 2 stk skiver 25 mm | 2 stk pakning 25mm | 2 kpl aluslevyä 25 mm |
| | | 2 st låsmutter M6 | 2 stk låsemuttere M6 | 2 stk låsemøtrik M6 | 2 kpl lukkomutteria M6 |
| Gångjärnsbeslag | 910072 | 2 st gångjärnsbeslag | 2 stk beslag | 2 stk hængsel | 2 kpl saranaa |
| Beslag | | 2 st skruvar M10 x 100 | 2 stk skruer M10x100 | 2 stk skruer M10x100 | 2 kpl pulttia M10x100 |
| Hængsel | | 2 st muttrar M10 | 2 stk muttere | 2 stk møtrik | 2 kpl mutteria |
| Saranat | | | | | |



Allmänna råd (SE)

Vintertid bör stegen förvaras på land, då isen i annat fall kan vålla skador på stegen.

OBS! Din stige är försedd med ändskydd, det kan innebära att vatten stannar kvar i rören och kan frysa under vintern. Se därför till att allt vatten töms ut. Enklast gör du det genom att den vänds så vattnet rinner ut i hålen intill stegens båda gångjärnsfäste .

Fotstegen är tryckimpregnerade och kräver normalt ingen efterbehandling. En strykning med vanlig träolja före badesäsongen är dock en fördel.

Kontrollera gärna en tid efter monteringen att skruvförbanden fortfarande är fasta (gäller även fastsättningen i bryggan).

Allmenne råd (NO)

På vinterstid bør stigen oppbevares på land, da isen kan forårsake skader på stigen.

OBS! Stigen har endeklosser, som kan føre til at vann blir igjen i rørene og kan fryse i løpet av vinteren. Pass på at alt vann tømmes ut. Dette gjør du enklast ved at den snus slik at vannet renner ut i hullene ved stigens fester.

Trinnene er trykimpregnert og krever normalt ingen etterbehandling. Et strøk med vanlig treolje før badesesongen er allikevel en fordel.

Kontroller gjerne en tid etter monteringen at skruene fortsatt er godt festet (gjelder også fastsettingen i bryggen).

Almene råd (DK)

Om vinteren bør stigen opbevares på land, da is i modsat fald kan forårsage skader på stigen.

OBS! Stigen er forsynet med endebeslag, dette kan indebære at vand trænger ind i rørene og kan fryse til om vinteren. Sørg for at tømme rørene for vand. Dette gøres enkelt ved at vende stigen på hovedet og lade vandet rende ud.

Trinnene er trykimpregneret og kræver normalt ingen efterbehandling. En pensling med almindelig træolie før badesæsonen er dog en fordel.

Kontrollér gerne, et stykke tid efter monteringen, at stigen fortsat er fast-spændt. (gælder også montering på bro).

Yleiset neuvot (FI)

Vältyäkseen jään aiheuttamista vaurioista tikkaisiin, ne tulee talvisin säilyttää maalla.

HUOM! Laituritikkaissa on päätytulpat joidenka vuoksi vettä voi jäädä putkiin, ja jäätyä talvella. Muista tyhjentää vesi pois. Helpoiten se tehdään kääntämällä tikkaita niin että vesi valuu ulos saranakiinnitysten viereisistä rei'istä.

Askelmat ovat painekyllästettyjä eivätkä vaadi jälkikäsitteilyä. On kuitenkin eduksi siveltää askelmat tavallisella puuöljyllä ennen kesää.

Tarkista jonkin ajan kuluttua asennuksen jälkeen että ruuvit ovat kiristettyinä. (koskee myös kiinnitystä laituriin).

Kundkontakt Sverige: 0380 - 55 68 00 | Kontakt Hultafors Norge AS: 23 33 82 70
Kontakt Hultafors Danmark A/S: 38 34 16 00 | Yhteystiedot Hultafors Oy: 020 741 0130

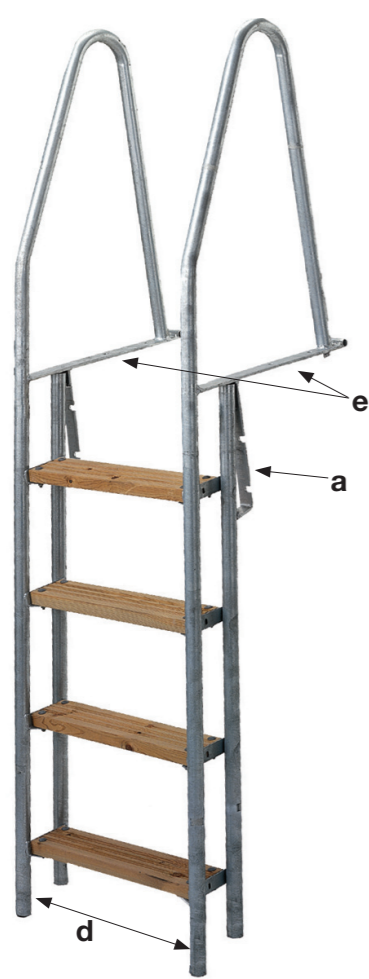
MONTERINGSANVISNING
MONTERINGSANVISNING
MONTERINGSVEJLEDNING
ASENNUSOHJE

BRYGGSTEGE GALVAD

BRYGGESTIGE GALVANISERT
GALVANISERET BADEBROSTIGE
KUUMASINKITYT LAITURITIKKAAT

HOME





teräs därefter från undersidan. Avsluta med att dra muttrarna.

Förlängningssats art nr 910071

Säljs som tillbehör och kan monteras i efterhand. Den ökar bryggstegens längd med två (2) steg (50 cm).

Förlängningsats art nr 910073

Säljs som tillbehör och kan monteras i efterhand. Den ökar bryggstegens längd med fyra (4) steg (100 cm).

Gångjärnsbeslag art nr 910072

Säljs som tillbehör. Kan även monteras i efterhand. Monteras mellan brygga och steg. Förenklar underhåll och vinterförvaring.

BRYGGESTIGE GALVANISERT (NO)

Din bryggestige vil ved rett montering og vedlikehold gi deg mange fine bade-stunder. Les gjennom monteringsanvisningen før du monterer stigen på bryggen.

Stigen er varmforzinket for maksimal rustbeskyttelse. Dette kan inne bære at overflaten enkelte steder er litt grov. Vi har rensed stigen, men skulle det allikevel finnes spisse tagger el. kan disse renses bort med sandpapir På stigen har vi satt på en endekloss (d), som skal sitte på dersom ikke tilbehør 910071 er kjøpt til, dette for å beskytte mot eventuelle skarpe kanter. Ved fjerning av endebeskyttelsen vær forsiktig slik at det ikke oppstår noen kuttskader.

Monter trestigen med boltene. Dra ikke til mutterne før alle trinnene er på plass. Ettersom hullbilde kan variere i trevirke avhengig av om treet er tørt eller fuktig, kan det være nødvendig å forbedre hullbilde. Borr da opp hullene fra stignens underside med ett borr, diameter 7,5mm. Dra ikke mutterne for hardt ettersom treet sveller i vann, men etterskru mutterne etter noe tid.

Det er viktig at de vertikale jernene (a) avlastes mot bryggen.

Ved montering av forlengelsesdelen må de 4 endebeskyttelsene tas bort (d), disse kan med fordel benyttes på forlengelsesdelens 4 ben. Rens standardstignens rør innvendig og forlengelsesdelens rør utvendig for galvaniseringsrester. Sett deretter forlengelsesdelen inn i stignens rør. Sikre deretter forlengelsesdelen ved hjelp av jernstagene (c), samt treskrue (disse hullene er forborret).

OBS! – Ved montering av forlengelsesdel bør ytterligere staging føres mot bryggens lodrette del, i riktig høyde i forhold til den første forlengelsesdelen.

Stigen monteres i bryggen med gjennomgående bolt eller fransk treskrue.

TILBEHØR

Plattform art nr 910074

Selges som tilbehør og kan monteres i ettertid. Plattformen er et komplementerende produkt til bryggestigen for den som vil forenkle det å gå opp og ned i vannet. Plattformen monteres enkelt med vedlagte jern.

Skrue sammen plattformen ved å montere de to tretrinnene på vinkelkonsollene (f). Stram ikke mutterne. Løsne mutterne på det trinnet på bryggestigen der plattformen skal monteres. Erstatt de to fremste boltene med 45 mm skrue samt 25mm skive på oversiden av trinnet. Plattformen monteres deretter fra undersiden. Avslutt med å stramme inn mutterne.

Forlengelsesdel art nr 910071

Selges som tilbehør og kan monteres i ettertid. Den øker bryggestignens lengde med to (2) trinn (50 cm).

Forlengelsesdel art nr 910073

Selges som tilbehør og kan monteres i ettertid. Den øker bryggestignens lengde med fire (4) trinn (100 cm).

Beslag art nr 910072

Selges som tilbehør. Kan også monteres i ettertid. Monteres mellom brygge og stige. Forenkler vedlikehold og vinteroppbevaring.

GALVANISERET BADEBROSTIGE (DK)

Din badebrostige vil, ved korrekt montering og vedligeholdelse, give dig mange gode bade-stunder. Gennemlæs vejledningen grundigt inden du monterer stigen på din bro.

Stigen er varmeforzinket for maksimal rustbeskyttelse. Dette indebærer at overfladen på steder er lidt grov. Vi har efterset og rensed stigen, men hvis der stadig forefindes spidse punkter eller ujævnheder kan disse renses væk med smergellærred. Vi har forsynet stigen med et endebeslag (d), som skal blive siddende, hvis ikke tilbehør 910071 er tilkøbt, for at beskytte mod eventuelle

spidse kanter. Afmontering af endebeslag skal gøres forsigtigt for at undgå eventuelle snitsår.

Træstigen monteres med vognbolte. Spænd ikke møtrikkerne fast før alle trin er på plads. Hulafstanden kan variere i træet alt efter om det er tørt eller fugtigt, derfor kan det være nødvendigt at tilpasse hullerne. Hullerne bores fra undersiden af stigen med et bor på 7,5 diameter. Spænd ikke møtrikkerne for hårdt fast, da træet udvider sig i vand. Istedet efterspændes møtrikkerne efter nogen tid.

Det er vigtigt at begge vertikale pladejern (a) monteres på broen.

Ved montering af forlængerdelene, afmonteres de 4 endebeslag (d). Disse kan med fordel anvendes på forlængerdelens 4 ben. Rens standardstignens rør indvendigt og forlængerdelens rør udvendigt for evt. galvaniseringsrester. Derefter trykkes forlængerdelene fast på stignens rør som sikres ved hjælp af pladejernbeslag (c) samt træskrue. (Hul til skrue er forborret). **OBS** – Ved montering af forlængerdel bør yderligere støtte føres mod broens lodrette del, på højde med første forlængerdel.

Stigen fastmonteres på broen med gennemgående bolt eller fransk træskrue.

TILBEHØR

Plattform art. nr. 910074

Sælges som tilbehør og kan monteres efterfølgende. Plattformen er et udmærket supplement til badebrostigen for den som vil lette op og nedgangen i vandet. Plattformen monteres nemt med vedlagte beslag.

Plattformen skrues sammen ved at montere de to trætrin på vinkelkonsollene (f). Spænd ikke møtrikkerne fast. Møtrikkerne løsnes på det trin på stigen hvor platformen skal monteres. Erstat de to forreste vognbolte med 45mm unbracoskrue samt 25 mm slutskive på oversiden af trinnet. Plattformen monteres derefter fra undersiden. Afslut med at fastspænde møtrikkerne.

Forlængerdel art. nr. 910071

Sælges som tilbehør og kan monteres efterfølgende. Den øger badebrostigen med 2 trin (50 cm).

Forlængerdel art. nr. 910073

Sælges som tilbehør og kan monteres efterfølgende. Den øger badebrostigen med 4 trin (100 cm).

Hængsel art. nr. 910072

Sælges som tilbehør og kan monteres efterfølgende. Monteres mellem bro og stige. Letter vedligeholdelsen og vinteropbevaringen.

KUUMASINKITYT LAITURITIKKAAT (FI)

Oikein asennettuina ja hoidettuina laituritikkaat antavat sinulle monet mukavat uintihetket. Lue ohjeet huolellisesti ennen kuin asennat tikkaat laituriiin.

Tikkaat ovat kuumasinkityt jotta ne antaisi parhaan mahdollisen ruostesuojan. Siitä syystä pinta voi osittain olla hieman karkea. Tikkaat ovat tarkistettu ja siistitty, mutta jos kuitenkin ilmenee teräviä pintoja, ne voi siistiä hiomaanauhalla. Tikkaasiin on asennettu päätytulpat (d) jotka tulee jättää paikoilleen, jos ei lisävarustetta 910071 ole hankittu. Tämä tehdään suojaamaan mahdollisilta teräviltä kulmilta. Ole varovainen kun poistat päätytulpat jotta vältty viiltovavoilta.

Asenna puuaskelmat pulteilla. Älä kiristä mutterita ennen kuin kaikki askelmat ovat paikoillaan. Rippuen puun kosteudesta voit joutua sovittamaan reiät uudelleen. Poraa silloin askelman alapuolelta 7,5 mm poralla. Älä kiristä muttereita liikaa, koska puu turpoaa vedessä. Kiristä mutterit ajan mittaan tarpeen mukaan.

On tärkeätä että molemmat pystysuorat lattaraudat (a) nojaavat laituriiin. Asennettaessa jatko-osia pitää päätytulpat (4 kpl) poistaa (d). Päätytulpat voidaan kiinnittää jatko-osien neljään putkeen. Puhdista perusosan putket sisäältä, ja jatko-osien putket ulkoisesti poistaaksesi mahdolliset sinkkiäännökset. Työnnä jatko-osa perus-osan sisälle. Varmista kiinnitys lattarauodoilla (c) sekä puuruuveilla (joidenka reiät ovat esiporatut).

HUOM! Asennettaessa jatko-osaa on tikkaat tuettava laiturin pystysuoraan laitaan, mielellään ensimmäisen jatko-osan korkeudelle. Laituritikkaat asennetaan laituriiin läpimenevällä pultilla tai kansiruuvilla.

LISÄVARUSTEET

Taso tuoteno. 910074

Myydään lisävarusteena ja voidaan asentaa jälkikäteen. Taso on erinomainen

lisävaruste helpottamaan nousua ja laskeutumista veteen. Taso asennetaan helposti mukana tulevilla raudoilla.

Kokoa taso asentamalla puuaskelmat kiinnitysrautoihin (f). Älä kiristä muttereita. Löysää mutterit siltä askelmalta johon taso asennetaan. Korvaa lukkopultit 45 mm kuusiokoloruuvilla sekä 25 mm aluslevyllä askelman yläpuolella. Taso asennetaan sen jälkeen alhaaltapäin. Kiristä lopuksi mutterit

Jatko-osa tuote no. 910071

Myydään lisävarusteena ja voidaan asentaa jälkikäteen. Lisää laituritikkaiden pituutta kahdella askelmalla (50 cm).

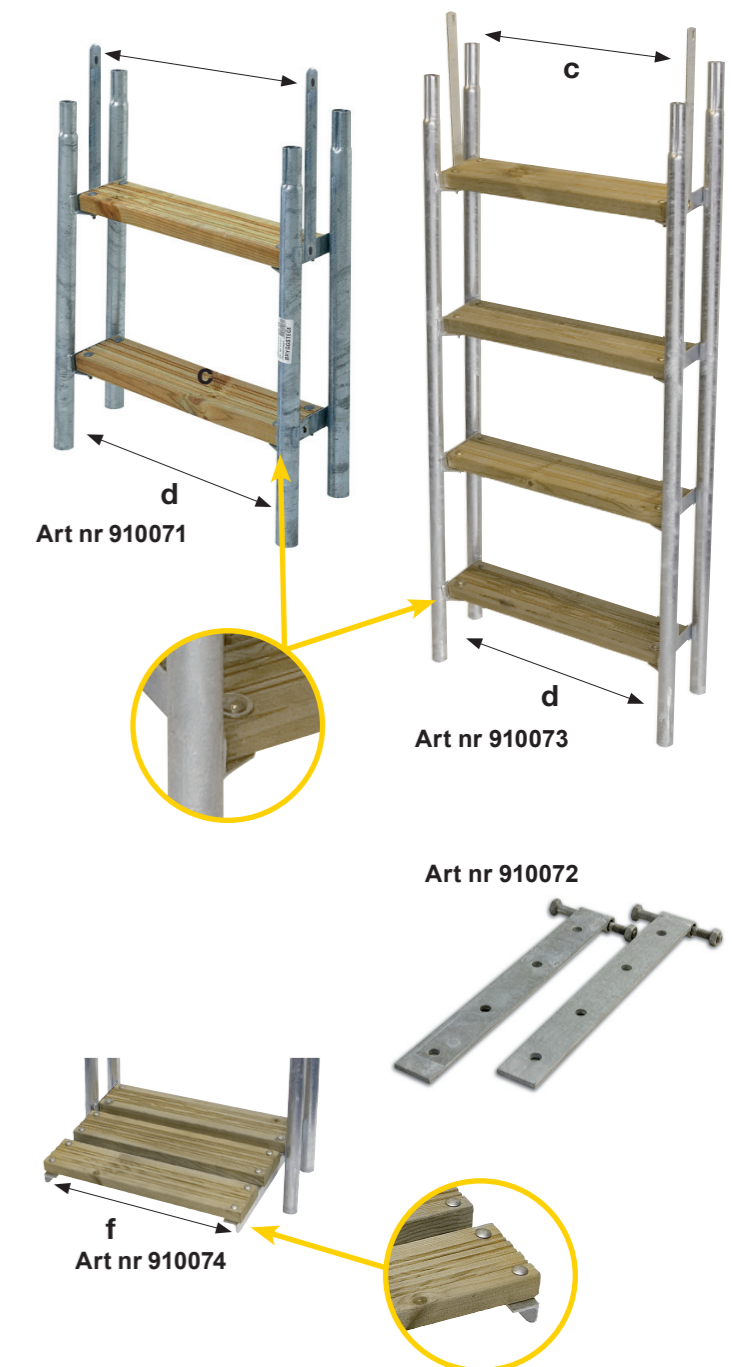
Jatko-osa tuoteno. 910073

Myydään lisävarusteena ja voidaan asentaa jälkikäteen. Lisää laituritikkaiden pituutta neljällä askelmalla (100 cm).

Saranat touteno. 910072

Myydään lisävarusteena ja voidaan asentaa jälkikäteen. Asennetaan laiturin ja tikkaiden väliin. Helpottaa kunnossapittoa ja talvisäilytystä.

Tillbehör / Tilbehør / Tilbehør / Lisävarusteet



BRYGGSTEGE GALVAD (SE)

Din bryggsteg kommer att vid rätt montering och skötsel ge dig många sköna badstunder. Läs igenom anvisningen noga innan du monterar stegen på din brygga.

Stegen är varmförzinkad för maximalt rostskydd. Detta kan innebära att ytan bitvis är lite grov. Vi har synat och rensat stegen, men om det trots detta skulle finnas vassa taggar eller dylikt kvar kan dessa rensas bort med smärgelduk. På stegen har vi satt på ett ändskydd (d), som skall sitta kvar om ej tillbehör 910071 har köpts till, detta för att skydda mot eventuella vassa kanter. Vid borttagning av ändskydden iaktta försiktighet så inga skärskador kan uppkomma.

Montera trästegen med vagnsbultarna. Dra inte åt muttrarna förrän alla stegen är på plats. Eftersom hålbilden kan variera i trävirket beroende på om träet är torrt eller fuktigt, kan det vara nödvändigt att förbättra passningen för hålen. Borra då upp hålen från stegens undersida med ett borr, diameter 7,5 mm. Dra ej muttrarna för hårt eftersom träet sväller i vatten, utan efterdra muttrarna istället efter tid.

Det är viktigt att de båda vertikala plattjärnen (a) avlastas mot bryggan.

Vid montering av förlängningssatsen måste de 4 ändskydden tas bort (d), dessa kan med fördel användas på förlängningssatsens 4 ben. Rensa standardstegens rör invändigt och förlängningssatsens rör utvändigt från eventuella galvrester. Skjut därefter in förlängningssatsen i stegens rör. Säkra sedan förlängningssatsen med hjälp av plattjärnsstagen (c) samt träskruv (dess hål är förborrade).

OBS – Vid montering av förlängningsdel bör ytterligare staging föras mot bryggans lodräta del, lämpligen i höjd med första förlängningssatsen.

Stegen monteras i bryggan med genomgående bult eller fransk träskruv.

TILLBEHÖR

Plattform art nr 910074

Säljs som tillbehör och kan monteras i efterhand. Plattformen är ett utmärkt komplement till bryggstegen för den som vill underlätta upp och nergång i vatten. Plattformen monteras enkelt med bifogade järn.

Skruva samman plattformen genom att montera de två trästegen på vinkelkonsollerna (f). Dra ej åt muttrarna. Lossa muttrarna på det steg på bryggstegen där plattformen skall monteras. Ersätt de två främre vagnsbultarna med 45 mm insexskruv samt 25 mm brickor på ovansidan av steget. Plattformen mon-